Apparatus for Offse Printing Machine

インキローラ自動洗浄装置

INK ROLLER AUTOMATIC CLEANING DEVICE



ニューアークシステム インキ掻き取り部

ニューアーク/アークシステムの特長

- ●インキロール部を自動(ボタンーつ)で3分以内に洗浄します。
- ●溶剤使用量は従来の1/2で、短時間に洗浄できます。
- 多色機でも単色機でも、洗浄時間は3分以内で完了します。
- ●転回式ノズルを採用していますので溶剤洩れの心配が全くありません。
- ●ニューアークシステムは、洗浄終了後のドクター裏付きインキの心配が全くありません。

Merit of ARC SYSTEM /NEW ARC SYSTEM

- Automatically clean ink roller part within 3 minutes (by just switch on).
- Be able to clean in short time, amount of using solvent is half of before.
- Cleaning completes within 3 minutes, both in single color press and in multi color press.
- No leak of solvent since adopting revolution typed nozzle.
- No adhesion of ink at back side of doctor after cleaning in NEW ARC SYSTEM.

ニューアークシステムの構造

●ロールToドクター方式·······高速洗浄を可能にした小径ロールToドクター方式

- 小径 (50~60°) の金属ロール (硬質クロムメッキ) にスエーデン鋼をセットしたドクターロールを、インキ練りローラーに着脱する方式です。
- ●ドクターブレードを直接ロールにあてませんのでロールに傷が付きません。
- ●洗浄終了後のドクターブレード部の裏移りがありません。
- ●細い金属ロールを採用していますので洗浄が非常に早い。
- ●ドクターブレードがゴムではありませんので、洗浄溶剤に影響されません。
- ●ドクターブレードがゴムではありませんので、交換頻度が少なくなります。
- 毎回の洗浄で受け皿を取り外して洗浄する必要はありません。

Structure of NEW ARC SYSTEM

● ROLL TO DOCTOR SYSTEM

Enable to have high speed cleaning by small roll to doctor system.

It is the system that set on-off systemized doctor roller (hard chromium-plated metal roll of 50~60° diameter with Sweden steel) against ink distributing roller.

- Not damaging roller since doctor blade does not hit roller directly.
- No adhesion of ink at back side of doctor after cleaning.
- Fast cleaning by adopting thin metal roller.
- No influenced by cleaning solvent since doctor blade is not a rubber.
- Few exchange frequency since doctor blade is not a rubber.
- No need to remove drain plate in each cleaning time.

ニューアークシステム/アークシステム ARC SYSTEM NEW ARC SYSTEM

●転回式洗浄噴射ノズル……転回式洗浄液ノズルは液ダレの心配がありません

● 受け皿付きの転回式ノズルは、洗浄時のみインカーの方向を向きますが、通常は上を向いています、このため印刷 中に洗浄液が垂れてインキロールに落ちることはありません。

Revolution typed cleaning solvent injection nozzle

No liquid leaking

 Revolution typed nozzle usually faces top except during cleaning (faces to inker's direction), therefore cleaning solvent does not leak onto inking roller.

●制御盤部……省スペース対応で小型タッチパネルを採用しています

- タッチパネルの採用で、タイマー設定が簡単になり、取付スペースも少なくて済みます。
- ・洗浄液の不足、その他異常の場合はアラームでお知らせします。
- 多色機の場合でも、1台のタッチパネルで制御できます。
- ●溶剤の噴出時間、停止時間を自由にタイマーセットできます。
- ●ドクターロールのON・OFFのタイミングを自動でコントロールします。
- 多色機の場合は移動式タッチパネル操作盤(オプション)を取付ますと便利です。

Control board

Corresponding to space-saving, and adopting small size touch panel.

- Easy time setting and few attachment space by adopting touch panel.
- ALARM inform you lack of cleaning solvent and other unusual situation.
- One touch panel can control even multi-color press.
- Injection time and also suspension time of the solvent can be set freely by timer.
- Automatically control on-off timing of doctor roller.
- Recommend Transfer typed touch panel board(option) for multi color press.



タッチパネル方式6色機用制御板 と溶剤タンク

●溶剤タンク部・・・・・・18ℓ入りステンレス製エアー加圧タンクを採用しています

- ●洗浄溶剤の送り出しはモーターポンプを使用していませんので故障がありません。
- ●ステンレス性ですので腐食の心配がありません。
- ●微粒子フィルターの採用で、ノズル部の目詰まりを起こしません。
- ●完全密閉式なので溶剤の蒸発、引火の危険性がありません。
- ●タンク内容量が見える構造で、容量センサー付きです。

Solvent tank

Adopt stainless air press tank which contain 14 liters

- No machine trouble since not using motor pump in delivering cleaning solvent.
- No corrosion since made of stainless.
- No choked in nozzle by adopting particulate filter.
- No evaporation of solvent, no danger of flash since it is completely sealed.
- Visible of inside tank with capacity sensor.

アークシステム

アークシステムは、コストを重点的に考えた構造で、 従来ブレードにエアーシリンダーを取付をします、そ れを自動制御するものです。ロールToドクター方式 の改造はしません。

ARC SYSTEM

ARC SYSTEM is cost-incentive type with air cylinder to conventional blade which automatically controled.

この製品は、品質マネジメントシステムの国際規格であるISO9001-2000とISO14001の認証を取得した工場で製造されています。 This product is manufacture by ISO9001(Year 2008 Version) and ISO14001(Year 2004 Version) registered factory.

新技術の開発と最高品質を追求し続けます クノロール株式会社

・工 場 〒594-1144 大阪府和泉市テクノステ

TEL.0725(53)3933(代) FAX.0725(53)3922 支 店 〒335-0032 埼玉県戸田市美女木東2丁目3-6 工 場 TEL.048(449)7333(代) FAX.048(449)7444

Distinctive technology and high-quality products!

TECHNO ROLL CO.,LTD

3-Chome, 4-5, Techno-Stage, Izumi, Osaka, 594-1144 Japan TEL +81-725-53-3933 FAX +81-725-53-3922

Factories: Kanto Branch : 2-Chome, 3-6, Biyogi-Higashi, Toda City, Saitama Plant : Saitama Pref. 335-0032 Japan TEL +81-48-449-7333 FAX +81-48-449-7444

URL: http://www.technoroll.co.jp E-mail: info@technoroll.co.ip





